FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

104 — 40

Province Ontario — District No. 104 Ontario South — S. District No. E — {Enumeration District / District du recenseur} No. 30 — {in / dans} Whitby Town — {(City, town, village, township / (Cité, ville, village, canton ou

Page 13 — 3001

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Thomas S. Greene — Enumerator. / Recenseur.

June 15th 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS			
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account (Voir instructions.) Travaillant à son compte (Voir instructions.)	Rate of wages per week at chief occupation or trade, if any. Mentionner si la personne est employée à la journée, à la semaine, à la quinzaine, au mois, à l'année, à la pièce, à la tâche, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines donnant un total de un an au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. Nombre de semaines donnant un total de un an à l'autre métier, s'il y a.	Hours of work per day at chief occupation. Heures de travail par jour au métier principal.	Hours of work per day at other occupation. Heures de travail par jour à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation. Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Total earnings in 1910 from other occupation, if any. Gain total en 1910 provenant des emplois ou des métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of wages per hour. Taux du salaire par heure.	Up to what amount. Jusqu'à quel montant.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in 1910. Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Member of family in 1910. Membre de famille en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue parlée habituellement.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	
1	56	160	Tarnitsky William	Richmond st	M	Head	M			37	Russia	1899		Russian	Russian	R Catholic	Piano Maker	T-6-14	Ho	Yo	No	Yo	Piano factory	52		60		600					Yo	No	Yes	Russian	
2			– Kate	–	F	Wife	M			29	Austria	1885		Austrian	Austrian	R Catholic	Wife	N Y															Yo	No	Yes	Russian	
3			– Mary	–	F	Daughter	S			8	England	1904		English	English	R Catholic	None	N Y															Yo	Yo	Yes	English	
4			– Sidney	–	M	Son	S			7	England	1903		English	English	R Catholic	None	N Y															Yo	Yo	Yes	English	
5			– Henry	–	M	Son	S			1				Russian	Canadian	R Catholic	None	N Y															6	Yo	Yo	Yes	Russian	
6			– Nicholas	Richmond st	M	Daughter	S			3				Russian	Canadian	R Catholic	None	N Y																			
7			– Mary	–	F	Son	S			1				Russian	Canadian	R Catholic	None	N Y																			
8	155	157	Northrick Arthur	–	M	Head	M	May	1877	37				English	Canadian	Anglican	Stat Engr.	6-5-16	Ho	Yo	No	Yo	Farmer	52		60		520									
9			– Anna	–	F	Wife	M	Sept	1882	28				English	Canadian	Anglican	None	N Y																			
10			– William	–	M	Son	S	Mar	1904	7				English	Canadian	Anglican	None	N Y																			
11			– Arthur	Richmond st	M	Son	S	Sept	1905	6				English	Canadian	Anglican	None	N Y																			
12	156	158	Pearn Joseph	–	M	Head	M	Dec	1842	68	Scotland	1911		Scotch	Canadian	Anglican	Carpenter	1-6-03	Ho	Yo	No	Yo	Farmer	52		60		420									
13			– Mariah	–	F	Wife	M	Feb	1843	68	Scotland	1854		Scotch	Canadian	Anglican	None	N Y																			
14			– Annie R.	–	F	Daughter	S	Sept	1888	22				Scotch	Canadian	Anglican	None	N Y																			
15			– Agnes L.	–	F	Daughter	S	Mar	1896	15				Scotch	Canadian	Anglican	None	N Y																			
16			Mc Phillips James	Richmond st	M	Lodger	S	Apr	1871	43				Scotch	Canadian	Presbyterian	Agt	H-4-06	Ho	Yo	No	Yo	Fire Ins	52		70		910									
17	157	159	Pollock John	–	M	Head	M	Nov	1878	32				Scotch	Canadian	Baptist	Mason	8-1-32	Ho	Yo	No	Yo	Journeyman	52		60		600									
18			– Katherine	–	F	Wife	M	Mar	1883	28				Scotch	Canadian	Baptist	None	N Y																			
19			– Kenneth	–	M	Son	S	Mch	1902	9				Scotch	Canadian	Baptist	None	N Y																			
20			– Grace	–	M	Son	S	Feb	1904	7				Scotch	Canadian	Baptist	None	N Y																			
21			– Gilbert	Richmond st	M	Son	S	May	1908	2				Scotch	Canadian	Baptist	None	N Y																			
22	158	160	Thompson Joseph	Richmond st	M	Head	S	Apr	1851	59	England	1881		English	Canadian	Anglican	Carpenter	1-6-03	Ho	Yo	No	Yo	Farmer	52		60		600									
23			– Denise	–	F	Wife	S	May	1849	61	England	1881		English	Canadian	Baptist	None	N Y																			
24	57	161	Levine Samuel	Richmond st	M	Head	M	Feb	1881	30	Russia	1903		Russian	Russian	Jewish	Peddler	10-0-78	No	No	Yo																
25			– Anne	–	F	Wife	M	Mch	1891	20	USA	1907		Russian	Russian	Jewish	None	N Y																			
26			– Peter	Richmond st	M	Son	S	May	1909	2				Russian	Canadian	Jewish	None	N Y																			
27			– Sarah	–	F	Daughter	S	Feb	1911	1/2				Canadian	Can-Russian	Jewish	Pedlar	N Y																			
28		162	Nesker Harry	–	M	Head	M	Sept	1876	34	Russia	1898		Russian	Russian	Jewish	Pedlar	10-0-78	No	No	Yo																
29			– Rosie	–	F	Wife	M	Mch	1883	28	Russia	1906		Russian	Russian	Jewish	None	N Y																			
30			– Isaac	–	F	Daughter	S	Apr	1909	11	Russia	1906		Russian	Russian	Jewish	None	N Y																			
31			– Sarah	Richmond st	F	Daughter	S	Mch	1907	4		0		Russian	Canadian	Jewish	None	N Y																			
32			– Samuel	–	M	Son	S	Apr	1910	1		0		Russian	Canadian	Jewish	None	N Y																			
33	160	163	Reid Arthur W	–	M	Head	M	Feb	1883	28				English	Canadian	Methodist	Teacher	3-2-8-1	No	Yo	No	Yo	Pub School	40		48		600					Yo	Yo		English	
34			– Margaret	–	F	Wife	M	Jan	1885	26				English	Canadian	Methodist	None	N Y																Yo	Yo		English	
35	161	164	Brown Esther A	Richmond st	F	Head	S	Jan	1863	47		0		English	Canadian	Anglican	Governess	Gov.																Yo	Yo		English	
36			Harper Margaret	–	F	Lodger	S	Mch	1840	70		0		English	Canadian	Methodist	Governess	Gov.																Yo	Yo		English	
37	162	165	Blanchard Helen	–	F	Head	W	Jan	1853	57	Scotland	1856		Scotch	Canadian	Anglican	Governess	Gov.																Yo	Yo		English	
38			– Charles H	–	M	Son	S	Nov	1889	21		0		English	Canadian	Methodist	Machinist	6-6-6.00	No	No	No	Machine Shop	52		60		320							Yo	Yo		English	
39			– Helen G	–	F	Daughter	S	Jan	1897	13		0		English	Canadian	Anglican	Scholar																	Yo	Yo		English	
40			Smith William	–	M	Lodger	S	Mch	1871	40		0		Scotch	Canadian	Methodist	Cooper	5-6-75	No	Yo	No	Cooper Shop	26		60		370							Yo	Yo		Eng Scotch	
41			Smith Fred	Richmond st	M	Lodger	S	July	1885	30		0		English	Canadian	Anglican	Cooper	5-6-75	No	Yo	No	–	26		60		370							Yo	Yo		English	
42			Edwards Frank	–	M	Lodger	S	Feb	1886	26		0		Scotch	Canadian	Anglican	Cooper	5-6-75	No	Yo	No	–	26		60		370							Yo	Yo		English	
43			Butler Allen J	–	M	Lodger	S	Sept	1892	24		0		English	Canadian	Anglican	Farmer	46 Mo	No	Yo	No	–	52		60		468							1	Yo	Yo		English	
44	163	166	Palmer John	–	M	Head	M	Dec	1840	70	England	1867		English	Canadian	Methodist	Lumberman	6-9-80	No	Yo	No	Planing Mill	52		40		1248							Yo	Yo		English	
45			– Alice	–	F	Wife	M	July	1873	37				English	Canadian	Anglican	None	N Y																			
46			– Samuel	Richmond st	M	Son	S	Nov	1908	1				English	Canadian	Methodist	None	N Y																13	Yo	Yo		English	
47	164	167	Rowan John	–	M	Head	M	Dec	1874	36		0		English	Canadian	Anglican	Carpenter	11-3-13	No	Yo	No	Farmer	52		60		660								Yo	Yo		English	
48			– Hannah	–	F	Wife	M	Mch	1872	42		0		English	Canadian	Anglican	None	N Y																			
49			– Jessie M	–	F	Daughter	S	July	1900	11		0		English	Canadian	Anglican	None	N Y																10	Yo	Yo		English	
50			– Alice M	–	F	Daughter	S	Apr	1905	6		0		English	Canadian	Anglican	None	N Y																			

50

Ku Ki